



nl **GEBRUIKSAANWIJZING**

# Nederlands

Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing - ID 172/494/0/332

## Inhoudsopgave

<b>Algemeen</b> .....	<b>2</b>
Leesinstructie .....	2
Productaan-sprakelijkheid en aansprake-lijkheids-bepanking .....	2
Garantie en fabrieks-garantie .....	2
<b>Instructies, symbolen en afkortingen</b> .....	<b>3</b>
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	<b>4</b>
Levensgevaar door elektriciteit .....	4
Beveiliging tegen manipulatie .....	4
<b>Productomschrijving</b> .....	<b>5</b>
Systeemoverzicht .....	5
Inbegrepen bij levering .....	5
Eigenlijk gebruik en toepassings-gebied .....	5
Vingerlezer .....	6
Besturings-eenheid .....	8
<b>Technische gegevens</b> .....	<b>10</b>
<b>Installatie en ingebruikname</b> .....	<b>11</b>
Beveiligings-code invoeren .....	12
Beveiligings-code wijzigen .....	12
Relaisschakel-tijden instellen .....	13
Testmodus uitvoeren .....	14
LED-helderheid instellen .....	16
Digitale ingang instellen .....	17
Vinger opslaan .....	18
<b>Toepassing</b> .....	<b>21</b>
Deur openen .....	21
Gebruiker verwijderen .....	21
Demonstratie-modus .....	22
Serie- en versienummer opvragen .....	23
Systeem naar fabriek-instelling resetten .....	24
Software updaten .....	24
<b>Storingsweergave en oplossing</b> .....	<b>25</b>
<b>Onderhoud</b> .....	<b>25</b>
<b>Afvoer</b> .....	<b>26</b>
<b>Conformiteitsverklaring</b> .....	<b>26</b>
<b>Auteursrecht</b> .....	<b>26</b>

---

# Algemeen

---

## Leesinstructie

Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het product. Bewaar haar daarom goed. Neem voor overige informatie over het product contact op met uw dealer.

---

## Productaan- sprakelijkheid en aansprake- lijkheids- beperking

In de volgende gevallen kunnen apparaten niet veilig worden gebruikt en/of werken ze niet. In de volgende gevallen is de exploitant/gebruiker aansprakelijk voor gebreken:

- De systeemapparaten worden niet conform de aanwijzingen geïnstalleerd, gebruikt, onderhouden of gereinigd;
- De systeemapparaten worden op een oneigenlijke manier gebruikt.
- Er worden door de exploitant niet geautoriseerde aanpassingen aan de systeemapparaten uitgevoerd.

Deze gebruiksaanwijzing wordt niet aangepast. Optische en technische veranderingen, vergissingen, zet- en drukfouten blijven voorbehouden.

---

## Garantie en fabrieks- garantie

In principe gelden onze algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden in de op de aankoopdatum geldende uitvoering. Zie <http://www.ekey.net>.

# Instructies, symbolen en afkortingen

## LET OP



Duidt op aanvullende informatie en nuttige aanwijzingen.

## GEVAAR






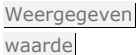

**Duidt op een direct dreigend gevaar dat kan leiden tot ernstig letsel en/of overlijden.**

## LET OP



Duidt op de mogelijkheid van eventuele materiële schade die gepaard kan gaan met persoonlijk letsel.

### Symbolen:

- 1. Stap-voor-stap instructies
-  Verwijzingen naar paragrafen in deze gebruiksaanwijzing
-  Verwijzingen naar de montageaanwijzing
-  Verwijzingen naar het bekabelingsplan
- Opsommingen zonder vastgelegde volgorde, 1e niveau
-  Weergegeven waarden
- ekey home VL* Productnaam
- IB*
- MENUPUNT** Menupunten
-  Toetsen

## Afkortingen en begrippen:

AR	arte
FAR	False Acceptance Rate
FRR	False Rejection Rate
VL	Vingerlezer
IN	integra
BE	Besturingseenheid

Vingerafdruk      Biometrische informatie die uit de vingerafdruk kan worden afgeleid

---

## Veiligheidsinstructies



**Levensgevaar  
door  
elektriciteit**

### GEVAAR

**Alle *ekey home* apparaten mogen uitsluitend worden gebruikt met een Veiligheid voor Extra Laag Voltage. Gebruik uitsluitend netvoeding die voldoet aan elektrische veiligheidsklasse 2 conform VDE 0140-1.**

**Bij niet-naleving kunnen personen levensgevaarlijk letsel oplopen door een elektrische schok.**

**Elektrische aansluitingen mogen alleen door deskundige elektriciens worden aangelegd.**

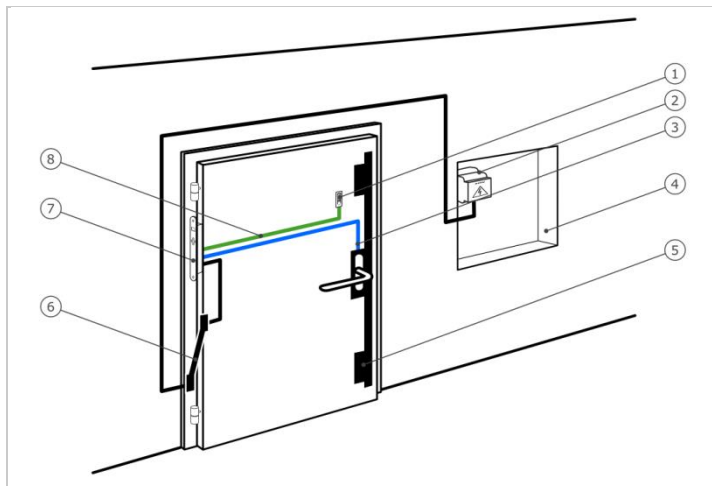
---

**Beveiliging  
tegen  
manipulatie**

Monteer de besturingseenheid op een veilige locatie binnen in het systeem. Zo voorkomt u dat ze van buitenaf kan worden gemanipuleerd.

# Productomschrijving

## System-overzicht



Afb. 1: Overzicht van systeem

- 1 Vingerlezer
- 2 Netvoeding
- 3 Verbinding besturingseenheid-gemotoriseerd slot
- 4 Elektrische schakelkast
- 5 Gemotoriseerd slot
- 6 Kabeldoorvoer
- 7 Besturingseenheid
- 8 Verbindingskabel vingerlezer - besturingseenheid

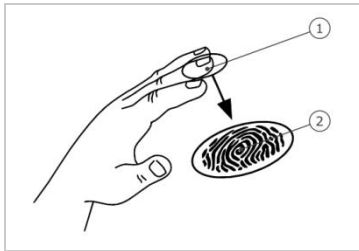
- Vingerlezer
- Besturingseenheid
- Gebruiks-, montageaanwijzing, bekabelingsplan
- Optioneel: passende toebehoren (kabeldoorvoer, netvoeding, verbindingskabel, afdekkingen, etc.).

## Inbegrepen bij levering

## Eigenlijk gebruik en toepassingsgebied

Dit product is een vingerleestoeegangssysteem. Het systeem bestaat uit een vingerlezer en een besturingseenheid. Het systeem is in verschillende modellen en met verschillende componenten leverbaar. De vingerlezer registreert de kenmerken (minutiae) van de patronen, vergelijkt deze met de opgeslagen vingerafdruk en opent bij overeenstemming de deur.

Het systeem dient hoofdzakelijk voor het openen van voordeuren en andere buitendeuren en poorten in woningen, huizen en bedrijven. In beperkte mate is het systeem ook geschikt voor de industrie.



- 1 Voorste vingerlid
- 2 Vingerafdruk

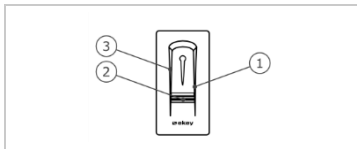
Afb. 2: Vingerafdruk

De vingerlezer registreert de vingerafdruk via een line sensor. De besturingseenheid analyseert hem. Ze vergelijkt het resultaat met de opgeslagen vingerafdruk. De vingerlezer werkt alleen betrouwbaar bij de vingerpatronen op de voorste vingerleden. Schuif de vinger rustig, gelijkmatig en in dezelfde stand over de sensor.

**Bedienelement van vingerlezer**

Bedienelement	Functie
Vingergeleiding	Vinger opslaan door "Vinger schuiven", een gelijkmatige beweging van de vinger naar beneden over de sensor.

Tabel 1: Bedienelement van vingerlezer



- 1 Rechter geleiderand
- 2 Sensor
- 3 Linker geleiderand

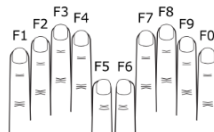
Afb. 3: Vingergeleiding

## Juiste bediening van vingerlezer

De vingerlezer functioneert niet goed als deze op de verkeerde manier wordt bediend.

Stap	Afbeelding	Omschrijving
1e		Houd de vinger recht en plaats hem in het midden tussen de geleideranden op de lezer. U mag de vinger niet verdraaien.
2e		Plaats het gewricht van het voorste vingerlid direct op de sensor. Leg de vinger vlak op de vingergeleiding.
3e		Strek de vingers ernaast uit.
4e		Beweeg de vinger gelijkmatig naar beneden over de sensor. Beweeg de volledige hand mee. Schuif het voorste vingerlid helemaal over de sensor voor een optimaal resultaat. De beweging duurt ca. 1 seconde.

## Algemene tips voor een goede kwaliteit vingerafdruk



- Aanbevolen vingernummering:
- Wijs-, middel- en ringvinger leveren het beste resultaat op. Duim en pink functioneren nauwelijks of helemaal niet.
- Wanneer u vaak vochtige vingers heeft, sla de vingerafdruk dan in vochtige toestand op.
- Bij kinderen functioneert de lezer vanaf een leeftijd van ca. 5 jaar.

## Optische signalen op vingerlezer



De 3 LED's op de vingerlezer signaleren de bedrijfsstatus en de functie van het volledige systeem.

Afb. 4: Optische signalen op vingerlezer



## Besturings- eenheid

De besturingseenheid wordt geleverd in 2 relaisvarianten. U kunt op 1 besturingseenheid slechts één vingerlezer aansluiten.

Productnaam	<i>ekey home BE IN plus 1</i>	<i>ekey home BE IN plus 2</i>
Afbeelding		
Montagetype	Integreerbaar, 1 relais, 1 ingang	Integreerbaar, 2 relais, 1 ingang

Tabel 2: Besturingseenheid varianten

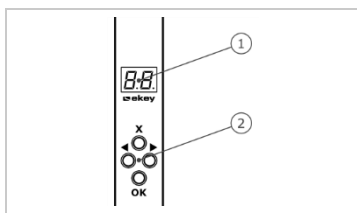
### Functie van besturingseenheid

De besturingseenheid is de effectoreenheid van het systeem. Zij schakelt één of twee relais.

### Bedienelementen van besturingseenheid




Bedienelementen	Functie
<b>Zevensegmentweergave en 4 toetsen</b>	Programmering en parametring, relaisbesturing.

Tabel 3: Bedienelementen van besturingseenheid



- 1 Zevensegmentweergave
- 2 Toetsenveld

Afb. 5: Overzicht van *ekey home BE IN plus*

Toets				
Omschrijving	OK	Pijl naar links	Pijl naar rechts	ESC
Functie	Bevestiging waarde, sprong naar het volgende menuniveau	Navigatie in het menu, instelling van waarden.	Navigatie in het menu, instelling van waarden.	Verlaten van een menuniveau, annulering van invoer.

Tabel 4: Programmeertoetsen van besturingseenheid

## Menupunten

De besturingseenheid beschikt over verschillende menupunten:

<b>Eu</b>	Enroll user	Gebruiker en vinger opslaan.
<b>du</b>	Delete user	Alle gegevens van een gebruiker verwijderen.
<b>Sc</b>	Security code	Beveiligingscode instellen.
<b>in</b>	Information	Serie-/versienummer weergeven.
<b>rr</b>	Reset	Naar fabriekinstelling resetten.
<b>rt</b>	Relay time	Relaisschakeltijden wijzigen.
<b>LE</b>	LED intensity	LED-helderheid instellen.
<b>tE</b>	Test mode	Testmodus voor ingebruikname activeren.
<b>dE</b>	Demo mode	Demonstratiemodus uitvoeren.
<b>IP</b>	Input	Digitale ingang instellen.
<b>Ud</b>	Update	Update uitvoeren.

## Technische gegevens

Omschrijving	Eenheid	Waarde
<b>Voeding</b>	VDC	5
<b>Opgenomen vermogen</b>	W	Verwarming uit: 1 Verwarming aan: 3
<b>Temperatuurbereik</b>	°C	-25 tot +70
<b>Sensor</b>	Type/ppi	Line, 500
<b>Beschermingsklasse</b>	IP	54 (frontzijde)
<b>Snelheid</b>	s	1-2
<b>Levensduur</b>	Vingerscans	ca. 10 milj.

Tabel 5: Technische gegevens: *ekey home vingerlezer*

Omschrijving	Eenheid	Waarde
<b>Voeding</b>	VDC	8-24
<b>Opgenomen vermogen</b>	W	1
<b>Relais</b>	Aantal	1 (2)
<b>Schakelcapaciteit relais</b>	VDC/A	42/2
<b>Temperatuurbereik</b>	°C	-20 tot +70
<b>Beschermingsklasse</b>	IP	20
<b>Geheugen</b>	Vingers	99
<b>Veiligheid</b>	FAR/FRR	1:10.000.000/1:100
<b>Digitale ingang</b>	Aantal	1

Tabel 6: Technische gegevens: *ekey home besturingseenheid IN 1 (2) plus*

# Installatie en gebruikersnaam

## LET OP



Voordat u het product op de elektrische voeding aansluit, dient het eerst naar behoren te zijn gemonteerd en bedraad.

Bij niet-naleving bestaat er gevaar voor mogelijke materiële schade!

Sluit het apparaat nog niet op de elektrische voeding aan!

Monteer het systeem volgens de meegeleverde montageaanwijzing.



Sluit de bedrading van het systeem aan conform het meegeleverde bekabelingsplan.



Stap	Handeling	Weergave
1e	Zorg dat de montage van de apparaten voldoet aan de eisen. Plaats de afdekkingen weer terug op het apparaat.	
2e	Sluit de voedingseenheid aan op de elektrische voeding.	 1 punt knippert op de weergave: Normaal bedrijf.
3e		 De vingerlezer brandt blauw: Normaal bedrijf.

De apparaten zijn in gebruik genomen. Zij functioneren in normaal bedrijf.

## Beveiligingscode invoeren

De invoer van de beveiligingscode geeft u toegang tot het hoofdmenu. De in de fabriek ingestelde code luidt **99**. Deze dient u direct na de eerste ingebruikname te wijzigen.



Zie Beveiligings-code wijzigen, pagina 12.

Het systeem staat nu in normaal bedrijf.

Stap	Handeling	Omschrijving	Weergave
1e		Druk op <b>OK</b> .	9.8
2e		Druk op <b>&lt;</b> of <b>&gt;</b> om positie 1 van de code te selecteren.	9.8
3e		Druk op <b>OK</b> .	99.
4e		Druk op <b>&lt;</b> of <b>&gt;</b> om positie 2 van de code te selecteren.	99.
5e		Druk op <b>OK</b> .	EE

Het systeem geeft het hoofdmenu weer. Als u niet binnen 90 seconden op een toets drukt, wordt er automatisch teruggeschakeld naar normaal bedrijf.

## Beveiligingscode wijzigen



De beveiligingscode kan via het hoofdmenu worden gewijzigd. Voer de beveiligingscode in om het hoofdmenu te openen.

Zie Beveiligings-code invoeren, pagina 12.

Het systeem geeft het hoofdmenu weer.

Stap	Handeling	Omschrijving	Weergave
1e		Druk op <b>&lt;</b> of <b>&gt;</b> tot <b>SC</b> wordt weergegeven.	5.2
2e		Druk op <b>OK</b> .	0.8
3e		Druk op <b>&lt;</b> of <b>&gt;</b> om positie 1 van de nieuwe code te selecteren. Bijv. <b>2</b> .	2.8
4e		Druk op <b>OK</b> .	20.
5e		Druk op <b>&lt;</b> of <b>&gt;</b> om positie 2 van de nieuwe code te selecteren. Bijv. <b>5</b> .	25.
6e		Druk op <b>OK</b> .	04

De nieuwe beveiligingscode is opgeslagen. Het systeem staat nu in normaal bedrijf.

De schakeltijd van elk afzonderlijk relais is instelbaar van 1 tot 99 seconden. De schakeltijd is in de fabriek ingesteld op 3 seconden. Bij 0 functioneert het relais als schakelaar. Het relais verandert de schakeltoestand bij herkenning van een vinger en handhaaft deze toestand tot er weer een nieuwe vingerherkenning plaatsvindt.

**LET OP**



Bij de besturing van een alarminstallatie met relai0 = 0 deactiveert een spanningsuitval of reset (10 keer achtereenvolgens een onbekende vinger over de vingerlezer schuiven) de alarminstallatie!

De relaisschakeltijden worden ingesteld via het hoofdmenu. Voer de beveiligingscode in om het hoofdmenu te openen.

Zie Beveiligings-code invoeren, pagina 12.



Het systeem geeft het hoofdmenu weer.

Stap	Handeling	Omschrijving	Weergave
1e		Druk op <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">←</span> of <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">→</span> tot <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">rt</span> wordt weergegeven.	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">rt</span>
2e		Druk op <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">OK</span> .	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">01</span>
3e		Druk op <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">←</span> of <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">→</span> om het relaisnummer te selecteren. De relaisselectie is mogelijk bij besturingseenheden met meer dan een relais.	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">02</span>
4e		Druk op <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">OK</span> .	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">03</span>
5e		Druk op <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">←</span> of <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">→</span> om de relaisschakeltijd in te stellen. Bijv. <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">10</span> .	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">10</span>
6e		Druk op <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">OK</span> .	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">OK</span>

De relaisschakeltijden zijn opgeslagen. Het systeem staat nu in normaal bedrijf.

De testmodus test het volledige systeem (tG) en het slot na inbouw in de deur (tS). Deze schakelt het relais resp. de relais in of uit en controleert de elektrische verbindingen naar het gemotoriseerde slot.

### Volledig systeem testen

De test van het volledige systeem wordt via het hoofdmenu uitgevoerd. Voer de beveiligingscode in om het hoofdmenu te openen.



Zie Beveiligings-code invoeren, pagina 12.

Het systeem geeft het hoofdmenu weer.

Stap	Handeling	Omschrijving	Weergave
1e		Druk op < of > tot tE wordt weergegeven.	
2e		Druk op OK.	
3e		Druk op OK.	
4e		Schuif een willekeurige vinger over de sensor. Relais 1 schakelt 3 sec. Relais 2 schakelt 3 sec.	De vingerlezer brandt groen. De vingerlezer brandt oranje.
5e		Druk 3 keer op ESC.	

Het volledige systeem is getest. Het systeem staat nu in normaal bedrijf.

## Slot testen

U kunt de relais afzonderlijk schakelen. De test van het slot wordt via het hoofdmenu uitgevoerd. Voer de beveiligingscode in om het hoofdmenu te openen.

---

Zie Beveiligings-code invoeren, pagina 12.

---



Het systeem geeft het hoofdmenu weer.

Stap	Handeling	Omschrijving	Weergave
1e		Druk op  of  tot  wordt weergegeven.	
2e		Druk op .	
3e		Druk op  of  tot  wordt weergegeven.	
4e		Druk op .	
5e		Druk op . Relais 1 schakelt 3 sec.	
6e		Druk op  of  tot  wordt weergegeven.	
7e		Druk op . Relais 2 schakelt 3 sec.	
8e		Druk 3 keer op .	

De relais zijn getest. Het systeem staat nu in normaal bedrijf.



## LED- helderheid instellen

Deze functie definieert de helderheid van de status-LED's van de vingerlezer in rusttoestand.

De LED-helderheid wordt ingesteld via het hoofdmenu. Voer de beveiligingscode in om het hoofdmenu te openen.



Zie Beveiligings-code invoeren, pagina 12.

Het systeem geeft het hoofdmenu weer.

Stap	Handeling	Omschrijving	Weergave
1e		Druk op  of  tot  wordt weergegeven.	
2e		Druk op .	
3e		Druk op  of  om de gewenste LED-helderheid te selecteren. Bijv. .	
		= LED's uit = LED gedimd = LED aan	
4e		Druk op .	

De LED-helderheid is opgeslagen. Het systeem staat nu in normaal bedrijf.

De digitale ingang van de besturingseenheid biedt de volgende functies:

### Deurtoets

De ingang functioneert als opener op afstand voor het relais 1. Het relais schakelt daarbij de vastgestelde relaisschakeltijd resp. zolang de ingang actief is (bijv. deurtoets, continu-opening).

### Antwoord

De LED's op de vingerlezer melden 30 seconden lang de status van de digitale ingang als een bevoegde vinger over de sensor wordt geschoven. Indien de digitale ingang actief is, dan branden de rode LED's. Indien de digitale ingang niet-actief is dan branden de LED's groen. Indien de toestand van de digitale ingang binnen deze 30 seconden verandert, wordt de mutatie precies zo signaleerd. Zo kunt u bijv. zien dat de alarminstallatie nog geactiveerd is.

### Blokking R1

Het relais 1 kan bij de geactiveerde ingang niet meer worden geschakeld (bijv. toegangsblokking bij geactiveerde alarminstallatie). De LED's op de vingerlezer melden 30 seconden lang de status van de digitale ingang als een bevoegde vinger bij de geactiveerde ingang over de sensor wordt geschoven. De LED's branden dan 30 seconden lang rood.

De digitale ingang wordt ingesteld via het hoofdmenu. Voer de beveiligingscode in om het hoofdmenu te openen.

Zie Beveiligings-code invoeren, pagina 12.



Het systeem geeft het hoofdmenu weer.

Stap	Handeling	Omschrijving	Weergave
1e		Druk op  of  tot IP wordt weergegeven.	
2e		Druk op .	
3e		Druk op  of  om de gewenste functie te selecteren: Fr = Deurtoets; A = Antwoord; Ar = Blokking R1. Bijv. .	
4e		Druk op .	

Het instellen van de digitale ingang is uitgevoerd. Het systeem staat nu in het hoofdmenu.

## Vinger opslaan

In het systeem kunnen maximaal 99 vingerafdrukken worden opgeslagen.

Door het opslaan van de vingerafdruk is het volgende mogelijk:

- Een opslaglocatie aan een gebruiker toewijzen;
- Een nummer aan de vingerafdruk toewijzen ( **F1**, **F2**, ..., **F9**, **F0**);
- Bij de *ekey home BE IN plus 2* een relais aan de vingerafdruk toewijzen;
- De vingerafdrukken opslaan.



### LET OP

- Sla minimaal 2 vingerafdrukken op, van elke hand één.
- Maak een gebruikerslijst aan.

---

Het opslaan van de vingerafdrukken wordt uitgevoerd via het hoofdmenu. Voer de beveiligingscode in om het hoofdmenu te openen.















































---

Zie Beveiligings-code invoeren, pagina 12

---

Het systeem geeft het hoofdmenu weer.

Stap	Handeling	Omschrijving	Weergave
1e		Druk op  of  tot 	
2e		Druk op 	
3e		Druk op  of  om het gebruikersnummer te selecteren. Als de gebruiker reeds een vingerafdruk heeft opgeslagen, brandt een punt rechts.	
4e		Druk op 	
5e		Druk op  of  om het vingernummer te selecteren. Als een vingerafdruk reeds onder dit vingernummer is opgeslagen, brandt een punt rechts. De vingerafdruk kan worden overschreven.	
6e		Druk op 	
7e		Druk op  of  om het relais te selecteren.  = dubbel relais (relais 1 + 2). De relaiselectie is mogelijk bij besturingseenheden met meer dan een relais.	
8e		Druk op  . De besturingseenheid is gereed voor het opslaan van de vingerafdrucken.	  De vingerlezer brandt oranje.







Stap	Handeling	Omschrijving	Weergave
9e		Schuif de vinger over de sensor. Herhaal deze stap minimaal 2 keer. Telkens nadat u een vinger over de vingerlezer heeft geschoven, brandt deze oranje zolang het opslaan van de vingerafdrucken niet is voltooid.	 De vingerlezer brandt groen.  De vingerlezer brandt links groen.  De vingerlezer brandt rood. 
	  or 	De kwaliteit van de vingerafdruk is voldoende. Ze kan echter door nog een keer de vinger over de lezer te schuiven worden verbeterd. Druk op  als u het opslaan van de vingerafdrucken wilt afsluiten.	-
	 	De vingerafdruk is slecht of de vinger is niet herkend. Schuif de vinger nogmaals over de sensor.	-
10e	Geen handeling vereist.	-	  De vingerlezer brandt blauw.
11e	Geen handeling vereist.	Begin weer bij stap 1 om meer vingerafdrucken resp. gebruikers op te slaan.	-

De vingerafdrucken zijn opgeslagen. Het systeem staat nu in normaal bedrijf.

# Toepassing

Het belangrijkste gebruiksdoel van het product is het openen van deuren. Het systeem staat nu in normaal bedrijf.

## Deur openen

Stap	Handeling	Omschrijving	Weergave
1e		Schuif een opgeslagen vingerafdruk over de sensor.	 De vingerezer brandt groen.  De vingerezer brandt rood.
		De vingerafdruk is niet herkend. Herhaal stap 1.	-
2e	Geen handeling vereist.	De deur gaat open.	 De vingerezer brandt blauw.

Het systeem staat nu in normaal bedrijf.

Bij het verwijderen van een gebruiker worden alle vingerafdrukken van een gebruikersnummer verwijderd. Het is niet mogelijk afzonderlijke vingerafdrukken van een gebruiker te verwijderen.

## Gebruiker verwijderen

Het verwijderen van een gebruiker wordt uitgevoerd via het hoofdmenu. Voer de beveiligingscode in om het hoofdmenu te openen.

Zie Beveiligings-code invoeren, pagina 12.



Het systeem geeft het hoofdmenu weer.

Stap	Handeling	Omschrijving	Weergave
1e		Druk op  of  tot <u>du</u> wordt weergegeven.	
2e		Druk op <u>OK</u> .	
3e		Druk op  of  om het gebruikersnummer te selecteren. Bijv. <u>3</u> .	
4e		Druk op <u>OK</u> .	

De gebruiker is verwijderd. Het systeem staat nu in normaal bedrijf.

## Demonstratiemodus

In de demonstratiemodus kan doordat de vingerlezer-LED's branden of knipperen en de relais schakelen, de aandacht van bezoekers op beurzen en in showrooms worden getrokken.

De demonstratiemodus wordt via het hoofdmenu uitgevoerd. Voer de beveiligingscode in om het hoofdmenu te openen.



Zie Beveiligings-code invoeren, pagina 12.

Stap	Handeling	Omschrijving	Weergave
1e		Druk op  of  tot  wordt weergegeven.	
2e		Druk op .	
3e		Druk op  of  om de gewenste demonstratievariant te selecteren: = demonstratie LED's; = demonstratie relais. Bijv. . De LED's branden en knipperen resp. de relais schakelen.	
4e		Druk op .	

De demonstratiemodus is uitgevoerd. Het systeem geeft het hoofdmenu weer.

Het opvragen van serie- (Sn) en versienummers (US) van de besturingseenheid (CU) en de vingerlezer (VL) gaat via het hoofdmenu. Voer de beveiligingscode in om het hoofdmenu te openen.

## Serie- en versienummer opvragen



Zie Beveiligings-code invoeren, pagina 12.

Het systeem geeft het hoofdmenu weer.

Stap	Handeling	Omschrijving	Weergave
1e		Druk op  of  tot In wordt getoond.	1n
2e		Druk op .	5n
Snr:	Geen handeling vereist.	Ga naar stap 3.	-
Vnr:		Druk op .	US
3e		Druk op .	CU
4e		Druk op . Het serie- resp. versienummer van de besturingseenheid wordt weergegeven.	80, 01
5e		Druk 6 resp. 3 keer op  totdat u het volledige serie- resp. versienummer heeft gelezen.	-
6e		Druk op  om naar de selectie van het serie- resp. versienummer terug te keren.	CU
7e		Druk op .	FS
8e		Druk op . Het serie- resp. versienummer van de vingerlezer wordt weergegeven.	80, 06
9e		Druk 6 resp. 3 keer op  totdat u het volledige serie- resp. versienummer heeft gelezen.	-
10e		Druk 3 keer op  om naar het hoofdmenu terug te keren.	1n

Het serie- resp. versienummer werd weergegeven. Het systeem geeft het hoofdmenu weer.



## Systeem naar fabriek-instelling resetten

Het systeem wordt gereset naar de fabriekinstelling.

Het resetten naar de fabriekinstelling wordt uitgevoerd via het hoofdmenu. Voer de beveiligingscode in om het hoofdmenu te openen.



### LET OP

- Alle vingerafdrukken worden onherroepelijk verwijderd.
- De beveiligingscode wordt op 99 ingesteld.
- Besturingseenheid en vingerlezer verliezen hun verbinding.
- De relaischakeltijden worden ingesteld op 3 seconde.



Ziehe Beveiligings-code invoeren, Seite 12.

Het systeem geeft het hoofdmenu weer.

Stap	Handeling	Omschrijving	Weergave
1e		Druk op  of  tot <b>rr</b> wordt weergegeven.	
2e		Druk op <b>OK</b> .	
3e		Druk op  of  om positie 1 van uw code te selecteren. Bijv. <b>9</b> .	
4e		Druk op <b>OK</b> .	
5e		Druk op  of  om positie 2 van uw code te selecteren. Bijv. <b>9</b> .	
6e		Druk op <b>OK</b> .	

Het resetten naar de fabriekinstelling is uitgevoerd. Zij functioneren in normaal bedrijf.

## Software updates

Wij verbeteren onze producten voortdurend en rusten ze daarbij uit met nieuwe functies. Daarom kunt u te allen tijde voor de vingerlezer en voor de besturingseenheid een software-update uitvoeren. Neem voor nadere informatie contact op met uw dealer.

---

## Storingsweergave en oplossing

Weergave	Betekenis	Oplossing
	Geen gegevensverbinding naar vingerlezer.	Controleer de bekabeling en de elektrische voeding.
	99 vingerafdrukken zijn reeds opgeslagen. Het geheugen is vol.	Verwijder vingerafdrukken.
	Beveiligingscode is 3 keer onjuist ingevoerd. Systeemblokking gedurende 30 minuten.	Voer na 30 min. de juiste code in. De 30 minuten durende blokkering is alleen geactiveerd bij een continue elektrische voeding en gegevensverbinding.
	De vingerlezer brandt rood.	De vingerafdruk is niet herkend. Schuif de vinger nogmaals over de sensor.
	De vingerlezer knippert oranje.	Geen busverbinding naar de besturingseenheid. Controleer de bekabeling of neem het apparaat in gebruik.
	De vingerlezer knippert rood/groen	De sensor van de vingerlezer is vuil of kapot. Maak de sensor schoon.

Als hiermee het probleem niet kan worden opgelost, neem dan contact op met uw dealer. Als het systeem moet worden opgestuurd naar ekey biometric systems GmbH, zorg dan dat u het passend verpakt. Door een slechte verpakking kunnen de garantierechten komen te vervallen.

---

## Onderhoud

In principe is het systeem onderhoudsvrij. Het sensoroppervlak is door het frequente gebruik (vinger schuiven) bijna zelfreinigend. Als de vingerlezer desondanks is verontreinigd, gebruik dan een vochtige (niet nat), niet-krassende doek. Geschikt zijn wattenstaafjes, microvezel- en brillendoekjes. Niet geschikt zijn katoenhoudende stoffen, papieren handdoekjes en papieren zakdoekjes, keukensponsjes, vochtige vaatdoeken en keukenrollen. Gebruik schoon water zonder toevoeging van reinigingsmiddelen. Wees voorzichtig om en nabij het sensoroppervlak.



---

## Afvoer

Conform richtlijn 2012/19/EU van het Europees Parlement en de Raad van 4 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur dienen na 13-08-2005 op de markt gebrachte elektrische en elektronische apparaten te worden afgegeven bij inzamelingsinrichtingen en mogen ze niet bij het huishoudelijk afval worden gedaan. Omdat de afvoervoorschriften binnen de EU van land tot land verschillen, dient u bij twijfel contact met uw dealer op te nemen.

---

## Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart ekey biometric systems GmbH dat het product voldoet aan de desbetreffende richtlijnen van de EU.

---

## Auteursrecht

Copyright © 2015 ekey biometric systems GmbH.

Inhoud, artwork en alle ideeën in deze gebruiksaanwijzing worden beschermd door de actueel geldende auteursrechten. Voor overdracht, terbeschikkingstelling of doorsturen van de inhoud of delen daarvan is voorafgaand uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van ekey biometric systems GmbH vereist. Originale documentatie.

### **Oostenrijk**

ekey biometric systems GmbH  
Lunzerstraße 89, A-4030 Linz  
Telnr.: +43 732 890 500 0  
office@ekey.net

### **Zwitserland & Liechtenstein**

ekey biometric systems Schweiz AG  
Landstrasse 79, FL-9490 Vaduz  
Telnr.: +41 71 560 54 80  
office@ekey.ch

### **Italië**

ekey biometric systems Srl.  
Via Copernico, 13/A, I-39100 Bolzano  
Telnr.: +39 0471 922 712  
italia@ekey.net

### **Duitsland**

ekey biometric systems Deutschland GmbH  
Industriestraße 10, D-61118 Bad Vilbel  
Telnr.: +49 6187 906 96 0  
office@ekey.net

### **Adriatische oostkust**

ekey biometric systems d.o.o.  
Vodovodna cesta 99, SI-1000 Ljubljana  
Telnr.: +386 1 530 94 89  
info@ekey.si



801929

ID172/494/0/332: Versie 3, 2015-11-16  
Media Center-ID: 3003

**www.ekey.net**

Made in Austria

ekey biometric systems GmbH werkt met een kwaliteitsmanagementsysteem conform EN ISO 9001:2015. Bovendien is ekey biometric systems GmbH gecertificeerd.